

## ACTUALIZACIONES

Fecha	Cambios
07-07-2023	<ul style="list-style-type: none"><li>• Se agrega sección 3.1 Caddies</li></ul>
18-07-2023	<ul style="list-style-type: none"><li>• Se actualiza sección 2.3 Cronograma de Competencia</li><li>• Se actualiza sección 2.4 Cronograma y sede de entrenamiento</li></ul>
02-08-2026	<ul style="list-style-type: none"><li>• Actualización sección 3.1 Caddies</li></ul>

Santiago  
2023  
Juegos Panamericanos



# MANUAL TÉCNICO

---

## GOLF



Santiago  
2023  
Juegos Panamericanos



# MENSAJE DE BIENVENIDA

En nombre del Comité Organizador de los Juegos Panamericanos y Juegos Parapanamericanos Santiago 2023, tengo el honor de dirigirme a toda la Familia Panamericana, en especial a los Comités Olímpicos Nacionales (CON), para expresar nuestro agradecimiento por la labor que realizan en favor del deporte en el continente.

En esta oportunidad me es grato presentar el Manual Técnico de deportes, que se utilizará durante los XIX Juegos Panamericanos. Cada manual considera el trabajo de las diversas áreas funcionales que son parte del Comité Organizador de Santiago 2023. El trabajo fue realizado con los aportes de los delegados técnicos de las distintas federaciones internacionales y de los expertos de Panam Sports, para entregar un producto que contribuya al éxito del evento multideportivo más importante de América.

Aquí encontrarán información relevante sobre todos los deportes y disciplinas que formarán parte del calendario de actividades de los XIX Juegos Panamericanos. También encontrarán el cronograma, el formato, el sistema de competencia y el sistema de clasificación, la información sobre el entrenamiento de las delegaciones, entre otros aspectos muy relevantes para vuestra labor. Esta guía les entrega toda la información necesaria para que los deportistas puedan concentrarse en competir en estos Juegos de Santiago 2023.

Para nuestro país la trascendencia y el legado de Santiago 2023 es incalculable. Es por esto que uno de los motores de mi gestión será trabajar con una mirada de eficiencia e inclusión que logre unir a todo el continente. Contamos con ustedes para que estos Juegos queden grabados en la historia del deporte de América y para reunirnos en torno al talento de los deportistas. Por último, quiero contarles que hemos trabajado intensamente para que su estadía sea inolvidable y para que en su viaje puedan conocer y disfrutar de los encantos de Chile y de la ciudad sede.

¡Les esperamos con los brazos abiertos!

**HAROLD MAYNE-NICHOLLS**  
Director ejecutivo  
Corporación Santiago 2023

# ÍNDICE

## 1. Introducción

- 1.1 Bienvenida a Santiago 2023
- 1.2 Santiago como ciudad
- 1.3 La ciudad como anfitriona de mega eventos deportivos
- 1.4 Santiago 2023
- 1.5 Fiu, la Mascota Oficial
- 1.6 Personas Claves

## 2. Competencia

- 2.1 Pruebas y medallas
- 2.2 Formato de competencia
- 2.3 Cronograma de Competencia
- 2.4 Cronograma y sede de entrenamiento
- 2.5 Sistema de Clasificación
  - 2.5.1 Cuotas
  - 2.5.2 Elegibilidad de los atletas
  - 2.5.3 Sistema de clasificación
  - 2.5.4 Confirmación de plazas
  - 2.5.5 Reasignación de plazas no utilizadas
  - 2.5.6 Fechas claves
- 2.6 Reglas, protestas y apelaciones
  - 2.6.1 Reglas
  - 2.6.2 Disputas, decisiones, empates y apelaciones
  - 2.6.3 Uso de marca en equipamiento e indumentaria deportiva
- 2.7 Oficiales técnicos
- 2.8 Reunión técnica

## 3. Guía de servicios

- 3.1 Caddies

# 1. INTRODUCCIÓN

## 1.1 Bienvenida a Santiago 2023

Los Juegos Panamericanos y Parapanamericanos son una fiesta deportiva, con una organización de clase mundial, que permite a los deportistas de las Américas alcanzar la excelencia. La celebración desplegará la belleza natural, el dinamismo y la energía multicultural de Santiago de Chile.

## 1.2 Santiago como ciudad

Santiago, la capital de Chile, fue fundada hace 482 años, el 12 de febrero de 1541. Situada en la zona central del país, tiene como telón de fondo las montañas de la Cordillera de Los Andes. Con un clima mediterráneo, lluvias solo en invierno y una altura de 570 metros sobre el nivel del mar, la ciudad ofrece condiciones ideales para los atletas de alto rendimiento.

Para el año 2023, el Metro de Santiago contará con un trazado de 149 kilómetros de largo, con 143 estaciones que atravesarán 28 comunas. Será la segunda red de Metro más extensa de Latinoamérica y podrá conectar la Villa Panamericana (Estación Cerrillos) con el Estadio Nacional en solo 12 minutos. Todas las sedes oficiales en Santiago están conectadas a una estación de Metro o quedan a una corta distancia en autobús.

Con una población de 6,1 millones de habitantes, Santiago es la ciudad más grande de Chile y la sexta más grande de Sudamérica.

La moneda que usamos en Chile es el peso (CLP). También se puede utilizar el dólar americano (USD) y el euro (EUR).

El español es el idioma de facto y la lengua administrativa de Chile. Un 9,9% de la población habla y entiende lenguas de pueblos indígenas. Entre ellas, el mapudungún es hablado por entre 100 mil y 200 mil personas, el aimara por cerca de 20 mil, el quechua sureño por ocho mil personas y el rapanui por 3.300 personas.

## 1.3 La ciudad como anfitriona de mega eventos deportivos

Chile ha sido anfitrión de diversos eventos deportivos y reuniones internacionales del deporte en el transcurso de los últimos años. El Rally Dakar, entre las ediciones 2009 y 2015, junto a los Juegos Suramericanos de 2014, son algunas muestras de que el país está listo para recibir eventos de talla mundial. Así es como el país pone a disposición su infraestructura y seguridad.

Ser sede de los XIX Juegos Panamericanos y los VII Juegos Parapanamericanos en 2023 es de mucha importancia para una ciudad y un país que buscan celebrar el espíritu deportivo en América, y que aspira a dejar un legado de transformación social que incentive el estilo de vida activo e inspire a la

sociedad y las futuras generaciones. En Santiago nos preparamos para recibir a 6.916 atletas panamericanos provenientes de 41 países, quienes disputarán 39 deportes y 60 disciplinas. Por su parte, los Parapanamericanos esperan la visita de 1.927 atletas de 33 países, en 17 deportes y 18 disciplinas.

Como se señaló anteriormente, Chile formó parte del recorrido oficial del Rally Dakar en siete ediciones, entre 2009 y 2015. En la instancia, más de tres mil vehículos compitieron en territorio nacional.

Santiago, junto a cinco subsedes más, organizó los Juegos Suramericanos de 2014. En esta competición participaron 4.300 deportistas, 3.500 voluntarios y 400 mil espectadores.

El año 2015 se llevó a cabo la Copa Mundial de Fútbol Sub-17 en ocho ciudades del país. Participaron 24 delegaciones que recorrieron 63.500 kilómetros a lo largo de Chile. Otro evento futbolístico de relevancia continental fue la organización de la Copa América 2015, también desarrollada en ocho ciudades. Se contó con más de 650 mil espectadores, más de 3.600 profesionales de medios de comunicación y más de 24 mil acreditaciones.

En 2017, Santiago fue la sede de los Juegos Suramericanos de la Juventud (organizado por ODESUR). Este evento reunió a 1.200 deportistas de 14 países, quienes desempeñaron 21 disciplinas distintas en 18 recintos de la ciudad.

Nuestro país tiene experiencia en megaeventos deportivos. El mundial de Rugby Juvenil (2019), el Mundial de Esquí Náutico (2013), el Mundial de Polo (2015), el Mundial de Hockey Césped Junior (2016), el Mundial de Hockey Patín (2016), los Juegos Bolivarianos de Playa (2016), el Pro Tour Tenis de Mesa (2016) y los Sudamericanos de Vóleybol (2017), subrayan el entusiasmo que Chile ha puesto en la realización y organización de eventos deportivos de relevancia internacional.

## 1.4 Santiago 2023

Chile será anfitrión de los Juegos Panamericanos por primera vez en su historia.

Juegos Panamericanos	
Ceremonia de inauguración:	20 de octubre de 2023
Competencias:	21 de octubre al 5 de noviembre de 2023
Ceremonia de clausura:	5 de noviembre de 2023
Participantes:	6.916 atletas

Clústeres	Sedes	Programa deportivo
6 de competencia 1 de entrenamiento 1 de no competencia	42 de competencia	39 deportes 60 disciplinas

## 1.5 Fiu, la Mascota Oficial

Fiu es un pájaro de siete colores y fue elegido para representar a Chile en los Juegos Panamericanos y Parapanamericanos. *Fiu* es el sonido de su canto. Vive en los humedales de Chile a lo largo de su territorio. Aunque es un ave pequeña, siempre da su mayor esfuerzo al igual que todos los deportistas, quienes buscan cada día nuevos desafíos. Sus siete colores significan fuerza, constancia, respeto, determinación, honestidad, compañerismo y pasión.

Los colores de Fiu, además de los valores mencionados anteriormente, representan la diversidad de los seres humanos y especies: todas las razas, lenguas y creencias de quienes participarán en Santiago 2023.

Fueron casi 50 mil personas las que entregaron sus preferencias para escoger a la Mascota Oficial de los Juegos. Todo un récord, porque se logró superar la participación de Guadalajara 2011, Toronto 2015 y Lima 2019.

Al principio, recibimos muchas propuestas atractivas, pero de todas ellas hicimos una preselección de cinco mascotas para llevar a votación: Fiu, Pewü, Chitama, Juanchi y Santi. Todas ellas poseían grandes historias detrás, las que estuvieron disponibles para su elección ciudadana durante agosto de 2021 en el sitio web [www.santiago2023.org](http://www.santiago2023.org)

## 1.6 Personas claves

Executive IGF

Antony Scanlon

[antonyscanlon@igfmail.org](mailto:antonyscanlon@igfmail.org)

Delegado Técnico Internacional

Mark Lawrie

[marklawrie@randa.org](mailto:marklawrie@randa.org)

Sport Manager

Paz Echeverría Vidal

[pecheverria@ext.santiago2023.org](mailto:pecheverria@ext.santiago2023.org)



## 2. COMPETENCIA

La competencia de golf femenina y masculina de los XIX Juegos Panamericanos Santiago 2023 se desarrollará del 2 al 5 de noviembre de 2023 en el Prince of Wales Country Club, ubicado en Las Arañas 1901, comuna de La Reina, en la ciudad de Santiago de Chile.

### 2.1 Pruebas y medallas

N°	Género	Eventos	Medallas			Total
			Oro	Plata	Bronce	
1	Masc	Individual	1	1	1	3
Total Medallas Masculino			1	1	1	3
2	Fem	Individual	1	1	1	3
Total Medallas Femenino			1	1	1	3
TOTAL MEDALLAS GOLF			2	2	2	6

Se entregarán medallas de oro, plata y bronce en todos los eventos de la competencia de golf de los XIX Juegos Panamericanos Santiago 2023.

### 2.2 Formato de Competencia

Los atletas jugarán en tríos, en intervalos de once minutos y cada grupo estará compuesto por jugadores de diferentes CON. El delegado técnico y el árbitro principal establecerán el código de vestimenta para damas y varones, según la política de uniforme vigente de la IGF.

La plaza por CON será de dos atletas masculinos y dos femeninas y cada uno de ellos debe tener un índice de hándicap reconocido no superior a 4,0.

## 2.3 Cronograma de Competencia

Fecha	Sesión	Hora	Evento	Genero	Etapa
2-nov	S1 08:00 - 15:00	08:00 - 15:00	Individual	Masculino	Round 1
			Individual	Femenino	Round 1
3-nov	S1 08:00 - 15:00	08:00 - 15:00	Individual	Masculino	Round 2
			Individual	Femenino	Round 2
4-nov	S1 08:00 - 15:00	08:00 - 15:00	Individual	Masculino	Round 3
			Individual	Femenino	Round 3
5-nov	S1 08:00 - 15:00	08:00 - 15:00	Individual	Masculino	Round 4
			Individual	Femenino	Round 4
		15:00 - 15:20	Individual	Ceremonia de Premiación	

## 2.4 Cronograma y sede de entrenamiento

FECHA	HORARIO		EVENTO	GÉNERO
	Inicio	Término		
30-oct	8	15	Entrenamiento	F -M
31-oct	8	15	Entrenamiento	F- M
1-nov	8	15	Entrenamiento	F- M

Los horarios de entrenamiento se realizarán dos días antes del comienzo de la competencia y serán coordinados entre los países participantes.

## 2.5 Sistema de Clasificación

### 2.5.1 Cuotas

La cuota es de 64 atletas.

CUOTA			
	Clasificación	CON Anfitrión	Total
Masculino	30	2	32
Femenino	30	2	32
<b>Total</b>	<b>60</b>	<b>4</b>	<b>64</b>
CUOTA MÁXIMA POR CON			
	Masculino	2	
	Femenino	2	
	<b>Total</b>	<b>4</b>	

### 2.5.2 Elegibilidad de los atletas

Los atletas seleccionados por su CON para los eventos masculino y femenino deberán ser jugadores profesionales que se encuentren dentro del top 2000 del Ranking Mundial de Golf, el Ranking Mundial de Femeninos Rolex o cualquier jugador amateur dentro del Ranking Mundial Amateur de Golf que tenga un hándicap índice reconocido que no exceda 4.0.

Los atletas deberán haber firmado y entregado el formulario de condiciones de elegibilidad del atleta.

### 2.5.3 Sistema de clasificación

La clasificación del CON se basará en la posición de sus jugadores dentro del top 2000 de sus respectivos Rankings Mundiales Oficiales de Golf masculino y femenino, emitido el 3 de julio de 2023.

Los 30 jugadores mejor posicionados dentro del top 2000 del Ranking Mundial Oficial de Golf podrán dar la calificación a su CON, con un máximo de dos jugadores por CON.

Si tras lo anterior aún hay plazas no utilizadas, los jugadores mejor posicionados en su respectivo Ranking Mundial Amateur de Golf masculino y femenino emitido el 5 de julio de 2023, podrán dar la calificación a su CON, con un máximo de dos jugadores por cada uno.

FECHA	EVENTO	CLASIFICADOS
3 de julio de 2023	Ranking Mundial Oficial de Golf	30 masculinas 30 femeninas Mejor posicionados en el top 2000

## 2.5.4 Confirmación de plazas

El Delegado Técnico de la Federación Internacional de Golf (FIG) confirmará a Panam Sports y a los CON las plazas que han obtenido antes del 7 de julio de 2023.

Los CON deberán informar al Delegado Técnico de la FIG los atletas seleccionados para competir en las pruebas individuales antes del 12 de julio de 2023.

## 2.5.5 Reasignación de plazas no utilizadas

Cualquier plaza no utilizada será reasignada al siguiente CON mejor posicionado de acuerdo con el ranking descrito en el sistema de clasificación. Dicho proceso deberá finalizar antes del 15 de julio de 2023.

Los CON que han recibido plazas reasignadas deberán confirmar su participación a más tardar el 17 de julio de 2023.

## 2.5.6 Fechas Claves

CRONOGRAMA	
Fecha	Fechas Claves
3 de julio de 2023	Ranking Mundial Oficial de Golf.
5 de julio de 2023	Ranking Mundial Amateur de Golf.
7 de julio de 2023	El Delegado Técnico de la Federación Internacional de Golf (FIG) confirmará a Panam Sports y a los CON las plazas que han obtenido.
12 de julio de 2023	Los CON confirmarán a Panam Sports y al Delegado Técnico de la Federación Internacional de Golf las plazas que utilizarán.
15 de julio de 2023	Reasignación de plazas.
17 de julio de 2023	Los CON que han recibido plazas reasignadas deberán confirmar su participación.
20 de julio de 2023	Fecha límite de inscripción numérica.
29 de septiembre de 2023	Fecha límite de inscripción nominal.

## 2.6 Reglas, protestas y apelaciones

### 2.6.1 Reglas

Las reglas, para la competencia de golf de los Juegos Panamericanos Santiago 2023, deberán cumplir los requisitos detallados en los siguientes documentos, que estarán en vigor durante los Juegos:

- El reglamento de la Federación Panamericana de Golf (IGF).
- Las reglamentaciones de Panam Sports.

### 2.6.2 Disputas, decisiones, empates y apelaciones

El árbitro y los oficiales de reglas administrarán las reglas locales. Además, se encargarán de las disputas y tomarán decisiones en función de las reglas de golf. Cualquier otra protesta o apelación debe hacerse por escrito al delegado técnico de la IGF en los 15 minutos de devolver la tarjeta final en la ronda de competición en la que ocurrió el incidente.

La competencia se cerrará cuando se entregue la medalla a los jugadores ganadores en la ceremonia de entrega de medallas.

Los empates por el primer lugar se definirán a muerte súbita jugando el hoyo 18 y si el empate persiste se pasará a jugar el hoyo 10, y así sucesivamente. Esto se dará en condiciones de empates individuales para cualquier medalla.

### 2.6.3 Uso de marca en equipamiento e indumentaria deportiva

Los uniformes de competencia, no competencia y equipamiento deportivo para los Juegos Panamericanos Santiago 2023, deberán cumplir con lo establecido en las "Directrices para uniformes y equipamiento deportivo de los Juegos" de Panam Sports, el cual cumple con los requerimientos de las Federaciones Internacionales de cada deporte.

El documento y manuales de uso de marca lo podrán encontrar:

- En el siguiente link

<https://drive.google.com/drive/folders/1rIDSQVW0WUFegifZe7Nmuwb6vOmn-Pul?usp=sharing>

Además, puedes encontrarlo en la extranet.

Las fechas clave del proceso de revisión y aprobación de diseño de uniformes son las siguientes:

2022	
17-agosto	<b>Lineamientos subidos a la Extranet</b> por Santiago 2023
17-20 agosto	<b>Directrices distribuidas a los CON y al Jefe de Misión</b> por Panam Sports con un enlace a la Extranet. <b>Secciones específicas de deportes distribuidas</b> a las Federaciones por Panam Sports.
16 de agosto - 15 de diciembre	<b>Los CON enviarán propuestas de uniformes</b> a Panam Sports para su aprobación.
15 de diciembre	<b>Plazo final para aprobaciones</b> de Panam Sports.
2023	
Enero - Abril	<b>Aprobaciones restantes por Panam Sports:</b> las aprobaciones deben realizarse con un mínimo de 6 semanas antes de la producción de prendas o la compra de equipos.
18 octubre - 3 noviembre	<b>Verificación Final:</b> Reuniones de la Comisión Técnica en Santiago para revisar y aprobar uniformes previo a la competencia.

## 2.7 Oficiales técnicos

Para los XIX Juegos Panamericanos, los oficiales técnicos (TO) incluirán:

Estructura de juzgamiento	ITO	NTO
Delegado Técnico	1	
Árbitro principal	1	
Oficiales de reglas	4	4
Secretario	2	
<b>Total</b>	<b>8</b>	<b>4</b>

## 2.8 Reunión técnica

La reunión técnica se realizará el día 1 de noviembre a las 10 AM en el Prince of Wales Country Club.

## 3. GUÍA DE SERVICIOS

*Esta información estará disponible en julio de 2023 posterior a la publicación del Dossier de Jefes de Misión.*

### 3.1 Caddies

En la disciplina de Golf, el uso de caddies por parte de los atletas, tanto para los días de entrenamiento como para los de competencia, es de carácter obligatorio. A este respecto, el Santiago 2023, a través del personal seleccionado por el Prince of Wales Country Club (sede de entrenamiento y competencia), ofrecerá el servicio de caddies para todos los Comités Olímpicos y los atletas que lo requieran.

En caso de requerir el servicio de caddies y no haberlo informado en el Cuestionario 1-1 completado durante el Seminario de Jefes de Misión, se solicita informar este requerimiento a la brevedad a su Coordinador de Relaciones. Adicionalmente, esta información deberá ser reconfirmada durante la Pre-DRM, según el avance de la clasificación a los Juegos. La fecha límite para solicitar el servicio de caddie es el 1 de octubre. En caso de no notificar el requerimiento previo a esta fecha, Santiago 2023 no garantiza que podrá proveer este servicio.

El valor del servicio de Caddies será de USD \$60 diarios, los cuales deberán ser pagados en el SID de la sede, previo al primer entrenamiento. El pago deberá realizarse por la totalidad de días que se requerirá el servicio de caddies. Solo se aceptarán pagos en efectivo.

**Santiago**  
**2023**  
Juegos Panamericanos

